

Die Perle

La Perla

Gedicht von Prinzessin Therese von Hohenlohe, deutsche Übersetzung von Th. Rehbaum.

Franz Liszt.
(Vertont um 1876.)

Allegretto placido.

Singstimme.
(Mezzosopran.)

dolce

Ich — bin des
So — no del

Klavier.

p dolce

sempre legato e dolce

una corda

Mee — res zart — wei — Be Toch — ter, es — war die Mu — schel,
ma — re bian — ca la fi — glia, son di con — chi — glia

die — mich ge — bar. —
pe — gno d'a — mor. —

Dort in der En — ge
Nel — la na — ti — va

mei — ner dunkeln Wie — ge fried — lich ich lie — ge, si — cher vor Ge —
car — ce — re o — scu — ra vi — vo si — cu — ra sen — za do —

fahr. ——— Zärt - lich am Bu - sen die Mut - ter mich
 lor. ——— Ma - dre a - mo - ro - sa mi chiu - de in —

he - get; treu - lich sie pfle - get und schir - met sie mich. —
 se - no, fron - te si pie - no di vo - - - lut - tà. —

Ha - be nach Luft nicht, nach Licht kein Ver -
 Au - ra non be - - o, lu - - ce non

un poco rall. lan - gen, bin nicht ge - fan - gen, nein, — frei — bin
 veg - go, ep - pur non chieg - go più — li - - ber -
un poco rall. *p (a tempo)*

sempre p

Red. *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.* *Red.*

ich, bin nicht ge - fan - gen, nein, —
tù, ep - pur non chieg - go più —

più dim.

Red.

frei — bin ich.
li - ber - tà.

smorz.

dolciss.

poco rall.

Red.

espress.

Weh! wenn ge.walt.sam aus Mutter.ar.men man ohn Er.
Ahi! se per for.za dal fon.do mi.o tol.ta son'

perdendo

p

sempre una corda

Red.

bar - men grausam mich doch ent.füh - ren könn - te zum
io — trät.ta la sù; a lu - me giun - go l'a.

p

Red.

Licht, dem grel - len, aus blau - en Wel - len ins Skla - ven - joch! —
 er re - spi - ro, ma - gia so - spi - ro per schia - vi - ti! —

Red. *

Wenn auf dem Markt ich wä - re zu se - hen, verkauft zu ge - hen von Hand zu
 In vil mer - ca - to pas - so ven - du - ta e ri - ven - du - ta col nuo - vo

Red.

rall. a tempo
 Hand, nur an die Rei - chen, die kaum — mich ach - ten,
 sol, chi non si cu - ra di mi - a bel - lez - za,
rall. a tempo
 p
 Red. Red. Red. Red.

mich nur be - trach - ten als Spiel und Tand. —
 chi l'ac - ca - rez - za chi sua la vuol. —

*

cresc. ed appassionato

End - lich wohl füg - te man fast wie zum
 Fin - ché per ul - ti - mo for - se in un

trem. *cresc. ed appassionato*

Hoh - ne in ei - ne Kro - ne
 ser - to di spin con - ser - ta

rinf. *sempre f*

von Dor - nen mich.
 io bril - le - rò,

rit.

dolce

Gleich ei - ner Trä - ne dann aus wun - dem Her -
 e co - me la - gri - ma pen - du - la al ci -

dolce un poco espress. *(simile)*

zen in Trennungs - schmer - - - zen dort glänz - te ich,
 glio il duol d'e - si - - - glio ac - cu - se - rò

un poco cresc.

p
 gleich ei - - ner Trä - - ne dann aus
 e co - - me la - - gri - ma pen -

espress.
sempre dolce

wun - dem Her - - - zen in Trennungs - schmer - - - zen
 - du - la al ci - - - glio il duol d'e - - si - - - glio

tr. ***

dort glänz - te ich.
 ac - cu - se - rò.

p dolce